



DELTA PLUS



DARWIN3

FR VÊTEMENT DE PROTECTION - DARWIN3: PARKA POLYESTER PONGEE ENDUIT PVC **Instructions d'emploi:** Vêtement de pluie classe 1, prévu pour une bonne protection contre la pluie avec une durée de port limitée étant donné la non respirabilité du vêtement (résistance évaporative, Ret ≥ 40m².Pa/W). Seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. Ce vêtement ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. PART2: Le tableau suivant est un guide pour illustrer l'effet de la perméabilité à la vapeur d'eau sur la durée de port continu recommandée d'un article d'habillement à différentes températures ambiantes. Durée de port continu maximale recommandée pour une combinaison complète composée d'une veste et d'un pantalon sans doubleur thermique. (1) Température de l'environnement de travail / (2) sans limite de durée de port / (3) Tableau valable pour des contraintes physiologiques moyennes (M = 150W/m²) homme standard, à 50 % d'humidité relative, vitesse d'air Va = 0,5m/s. Avec des ouvertures pour ventilation efficaces et/ou des périodes d'interruption, la durée de port peut être prolongée. / (4) (*) Pour les vêtements ayant une classe 1 en Ret (résistance évaporative), la durée du port doit être limité en fonction de la température de l'environnement de travail conformément au tableau ci-contre. / Class = classe **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. ▼Température de lavage 30°C maximum. Traiter avec soin. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas traîter à la vapeur. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ▼En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce vêtement. ▼La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc.). La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement: Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation / Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes ... / Usage particulièrement intensif / Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours.

▼Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. **EN PROTECTIVE CLOTHING - DARWIN3:** PVC-COATED PONGEE POLYESTER PARKA **Use instructions:** Rain garment (class 1), for a good protection from the rain and for moderate activities with a limited wearing duration as the garment is not breathable (Water vapour resistance Ret ≥ 40m².Pa/W). Only against minor risks, with no chemical, electrical or thermal risks. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This garment contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. PART2: The following Table is a guide to illustrate the effect of water vapour permeability on the recommended continuous wearing time or a garment in different ambient temperatures. Recommended maximum continuous wearing time for a complete suit consisting of jacket and trousers without thermal lining, (1) Temperature of working environment / (2) no limit for wearing time. / (3) Table valid for medium physiological strain (M = 150 W/m²), standard-man, at 50 % relative humidity, and wind speed Va = 0,5 m/s. With effective ventilation openings and/or break periods the time for wearing can be prolonged. / (4) (*) For clothing having a class 1 in Ret (evaporative resistance), the wearing time must be limited according to the temperature of the environment of work in accordance with the table above. / Class = class **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. ▼Maximum temperature 30°C. Handle with care. Do not bleach. Do not Iron. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ▼REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ▼After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this garment. ▼The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use / "Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges... / Particularly intensive use / The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. ▼Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - DARWIN3:** PARKA DE POLIÉSTER PONGEE IMPREGNADO PVC **Instrucciones de uso:** Prenda de lluvia (clase 1), prevista para una buena protección contra la lluvia con longevidad de llevado limitado dada la non respirabilidad de la ropa (Resistencia evaporativa Ret ≥ 40m².Pa/W). Solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerte esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptibles de provocar alergias a las personas sensibles. PART2: La siguiente tabla es una guía que ilustra el efecto de la permeabilidad al vapor de agua sobre la duración de uso continuo recomendada para una prenda de vestir a diferentes temperaturas ambientales. Duración de uso continuo máxima recomendada para un conjunto completo compuesto por una chaqueta y un pantalón sin forro. (1) Temperatura del entorno de trabajo / (2) Sin duración límite de uso / (3) Tabla válida para esfuerzos fisiológicos medios (M = 150W/m²) hombre de complejión normal, a 50% de humedad relativa, velocidad del aire Va = 0,5m/s. Con aberturas eficaces para ventilación y/o períodos de interrupción. Puede prolongarse la duración de uso. / (4) (*) Para las prendas de clase 1 en Ret (resistencia evaporativa) la duración de uso deberá limitarse en función de la temperatura del entorno de trabajo conforme a la siguiente tabla. / Class = Clase **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. ▼Temperatura de lavado 30°C. Tratar con cuidado. No clorar. No planchar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ▼Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mal uso pueden afectar de manera significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. ▼La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso / Entorno de trabajo «agresivo»: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc. / uso demasiado intensivo / Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. ▼Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - DARWIN3:** PARKA IN POLIESTERE PONGEE SPALMATO PVC **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di pioggia classe 1, frangivento previsto per una buona protezione contro la pioggia con una durata di porto limitata riguardo alla non respirabilità dell'abito (resistenza evaporativa, Ret ≥ 40m².Pa/W). Solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. PART2: La seguente tabella è una guida per illustrare l'effetto della permeabilità al vapore dell'acqua sulla durata di portata continua consigliata per un articolo di abbigliamento a diverse temperature ambienti. Durata della portata continua massima consigliata per un completo composto da una giacca e da un paio di pantaloni senza fodera termica. (1) Temperatura dell'Ambiente di lavoro / (2) Senza limite di portata / (3) Tavola valida per costrizioni fisiologiche medie (M = 150W/m²) Uomo standard, a 50 % d'umidità relativa, velocità d'aria Va = 0,5m/s. Con aperture per una ventilazione efficace e/o dei periodi d'interruzione, la durata della portata può essere prolungata. / (4) (*) Per gli indumenti della classe 1 in Ret (resistenza di evaporazione), la durata della portata deve essere limitata in base alla temperatura dell'ambiente di lavoro, conformemente alla tabella qui sopra. / Class = Classe **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nel suo ambiente. ▼REPARACIONES: La indumentaria EPi no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ▼Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mal uso pueden afectar de manera significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. ▼La duración de la vida útil de la ropa es una función del su estado general después del uso (desgastes, etc...). La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso / Entorno de trabajo «aggressivo»: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc. / uso demasiado intensivo / Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. ▼Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica.

IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - DARWIN3: PARKA IN POLIESTERE PONGEE SPALMATO PVC **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di pioggia classe 1, frangivento previsto per una buona protezione contro la pioggia con una durata di porto limitata riguardo alla non respirabilità dell'abito (resistenza evaporativa, Ret ≥ 40m².Pa/W). Solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. PART2: La seguente tabella è una guida per illustrare l'effetto della permeabilità al vapore dell'acqua sulla durata di portata continua consigliata per un articolo di abbigliamento a diverse temperature ambienti. Durata della portata continua massima consigliata per un completo composto da una giacca e da un paio di pantaloni senza fodera termica. (1) Temperatura dell'Ambiente di lavoro / (2) Senza limite di portata / (3) Tavola valida per costrizioni fisiologiche medie (M = 150W/m²) Uomo standard, a 50 % d'umidità relativa, velocità d'aria Va = 0,5m/s. Con aperture per una ventilazione efficace e/o dei periodi d'interruzione, la durata della portata può essere prolungata. / (4) (*) Per gli indumenti della classe 1 in Ret (resistenza di evaporazione), la durata della portata deve essere limitata in base alla temperatura dell'ambiente di lavoro, conformemente alla tabella qui sopra. / Class = Classe **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nel suo ambiente. ▼REPARACIONES: La indumentaria EPi no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ▼Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mal uso pueden afectar de manera significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. ▼La duración de la vida útil de la ropa es una función del su estado general después del uso (desgastes, etc...). La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso / Entorno de trabajo «aggressivo»: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc. / uso demasiado intensivo / Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. ▼Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica.

IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - DARWIN3: PARKA IN POLIESTERE PONGEE SPALMATO PVC **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di pioggia classe 1, frangivento previsto per una buona protezione contro la pioggia con una durata di porto limitata riguardo alla non respirabilità dell'abito (resistenza evaporativa, Ret ≥ 40m².Pa/W). Solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. PART2: La seguente tabella è una guida per illustrare l'effetto della permeabilità al vapore dell'acqua sulla durata di portata continua consigliata per un articolo di abbigliamento a diverse temperature ambienti. Durata della portata continua massima consigliata per un completo composto da una giacca e da un paio di pantaloni senza fodera termica. (1) Temperatura dell'Ambiente di lavoro / (2) Senza limite di portata / (3) Tavola valida per costrizioni fisiologiche medie (M = 150W/m²) Uomo standard, a 50 % d'umidità relativa, velocità d'aria Va = 0,5m/s. Con aperture per una ventilazione efficace e/o dei periodi d'interruzione, la durata della portata può essere prolungata. / (4) (*) Per gli indumenti della classe 1 in Ret (resistenza di evaporazione), la durata della portata deve essere limitata in base alla temperatura dell'ambiente di lavoro, conformemente alla tabella qui sopra. / Class = Classe **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nel suo ambiente. ▼REPARACIONES: La indumentaria EPi no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ▼Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mal uso pueden afectar de manera significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. ▼La duración de la vida útil de la ropa es una función del su estado general después del uso (desgastes, etc...). La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso / Entorno de trabajo «aggressivo»: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc. / uso demasiado intensivo / Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. ▼Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica.

IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - DARWIN3: PARKA IN POLIESTERE PONGEE SPALMATO PVC **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di pioggia classe 1, frangivento previsto per una buona protezione contro la pioggia con una durata di porto limitata riguardo alla non respirabilità dell'abito (resistenza evaporativa, Ret ≥ 40m².Pa/W). Solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. PART2: La seguente tabella è una guida per illustrare l'effetto della permeabilità al vapore dell'acqua sulla durata di portata continua consigliata per un articolo di abbigliamento a diverse temperature ambienti. Durata della portata continua massima consigliata per un completo composto da una giacca e da un paio di pantaloni senza fodera termica. (1) Temperatura dell'Ambiente di lavoro / (2) Senza limite di portata / (3) Tavola valida per costrizioni fisiologiche medie (M = 150W/m²) Uomo standard, a 50 % d'umidità relativa, velocità d'aria Va = 0,5m/s. Con aperture per una ventilazione efficace e/o dei periodi d'interruzione, la durata della portata può essere prolungata. / (4) (*) Per gli indumenti della classe 1 in Ret (resistenza di evaporazione), la durata della portata deve essere limitata in base alla temperatura dell'ambiente di lavoro, conformemente alla tabella qui sopra. / Class = Classe **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nel suo ambiente. ▼REPARACIONES: La indumentaria EPi no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ▼Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mal uso pueden afectar de manera significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. ▼La duración de la vida útil de la ropa es una función del su estado general después del uso (desgastes, etc...). La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso / Entorno de trabajo «aggressivo»: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc. / uso demasiado intensivo / Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. ▼Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica.

IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - DARWIN3: PARKA IN POLIESTERE PONGEE SPALMATO PVC **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di pioggia classe 1, frangivento previsto per una buona protezione contro la pioggia con una durata di porto limitata riguardo alla non respirabilità dell'abito (resistenza evaporativa, Ret ≥ 40m².Pa/W). Solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. PART2: La seguente tabella è una guida per illustrare l'effetto della permeabilità al vapore dell'acqua sulla durata di portata continua consigliata per un articolo di abbigliamento a diverse temperature ambienti. Durata della portata continua massima consigliata per un completo composto da una giacca e da un paio di pantaloni senza fodera termica. (1) Temperatura dell'Ambiente di lavoro / (2) Senza limite di portata / (3) Tavola valida per costrizioni fisiologiche medie (M = 150W/m²) Uomo standard, a 50 % d'umidità relativa, velocità d'aria Va = 0,5m/s. Con aperture per una ventilazione efficace e/o dei periodi d'interruzione, la durata della portata può essere prolungata. / (4) (*) Per gli indumenti della classe 1 in Ret (resistenza di evaporazione), la durata della portata deve essere limitata in base alla temperatura dell'ambiente di lavoro, conformemente alla tabella qui sopra. / Class = Classe **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nel suo ambiente. ▼REPARACIONES: La indumentaria EPi no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ▼Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mal uso pueden afectar de manera significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. ▼La duración de la vida útil de la ropa es una función del su estado general después del uso (desgastes, etc...). La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso / Entorno de trabajo «aggressivo»: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc. / uso demasiado intensivo / Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. ▼Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica.

IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - DARWIN3: PARKA IN POLIESTERE PONGEE SPALMATO PVC **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di pioggia classe 1, frangivento previsto per una buona protezione contro la pioggia con una durata di porto limitata riguardo alla non respirabilità dell'abito (resistenza evaporativa, Ret ≥ 40m².Pa/W). Solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. PART2: La seguente tabella è una guida per illustrare l'effetto della permeabilità al vapore dell'acqua sulla durata di portata continua consigliata per un articolo di abbigliamento a diverse temperature ambienti. Durata della portata continua massima consigliata per un completo composto

lähtöjäisenä ainoastaan mekaanisista pintaavaikutuksilta ja vähäisiltä vaaroilta ilman kemiallista, sähköistä tai kuumuudesta aiheutuvaa vaaraa. **Käyttörajoitukset:** Älä käyt yllä annettuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeneseen tulee varmistaa, ettei se ole liikainen tai kulunut, sillä liika ja kuluminen heikentävät vaatteiden ominaisuuksia. Varmista myös vaatteiden kiinnitys. Vaatteessa ei ole syöpää aiheuttavia, myrkyllisiä tai allergiaa aiheuttavia materiaaleja. **PART2:** Alla olevasta taulukosta ilmenee vaatteiden suosittelataan maksimikäyttöaika lämpövuoritoimelle līvi- ja housusastaa koostuvalle vaateyhdistemöhöille. (1) Työpäristön lämpötila / (2) ei käyttöäikäarajoitukset. / (3) Talukko viittaa alkuperäspakkaukseen. ▼ Pestävä korkeintaan 30°C lämpötilaan. Käsitellä hellävaroin. El Kloorivalkaisu. Siliitsi kielletty hörysillitys kielletty. Kemiallinen pesu ja tahranoisto luotettu millilla kielletty. Ei sa poistaa luottimella. Rumpukuvaisuus kielletty. Huonokuntoinen vaate on havittävä ja se on korvattava uudella. ▼ KORJAUS: Suojavaatteisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjausia. Korjauskiin on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Huonokuntoinen vaate on havittävä ja se on korvattava uudella. ▼ Vaatteiden havittämiseessä on huomioidava paikallisen ympäristölänsäädännön vaatimukset. Vides apstakli, piemäri, aukstuma, siltuma, kímsko produkti, saules vai neparei izmantosanu, var bútiski ietekmét aizsardzības izrādes un mūža Šā apērba. ▼ Vaatteiden käyttöä riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulumat yms.). Käytökkä on ohjeilinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: Valmistajan antamien tuljetus, varastointi ja käyttöohjeiden laiminlyönti. / Toimintaympäristö on "agressiivinen": merillmasto, kemikaalit, äärilämpötilat, terävä breunat jne. / Palkkeussellisen intensiivinen käyttö. / Pesukertojen enimmäismäärä ylityt. Huomo: tietty ääriliöt voivat lyhentää käyttöän muutamat päivin. ▼ Ympäristö: Suojauslementti voi havittää talousjätteiden mukana.

AR ملابس واقية - DARWIN3: ستة بقنسوة من البوليستر المكس بطبقة من كلوريت متعدد الفينيل **تعليمات الاستخدام:** ملابس مخصصة للمطر (فئة 1) للحماية الجيدة من المطر وللأنشطة المعتدلة مع فترة ارتداء محدودة، حيث إن الملابس لا تسمح بمرور الهواء (مقاومة بخار الماء W / Ret ≤ 40m².Pa). مقاومة المخاطر الثانية قطع مع عدم وجود مخاطر كيميائية أو كهربائية أو حرارية. **فيود الاستخدام:** يجب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الشاب تأكيد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها، لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فاعليتها. يجب ارتداء الملابس مغلفة تماماً. لا يحتوي هذا الثوب على مادة مسرطنة أو مادة معرفة أو مواد قد تسبب الحساسية لدى الأشخاص الحساسين. **PART2:** يُعد الجدول التالي دليلاً فعالاً لتوضيح تأثير فنادية بخار الماء على الوقت المستغرق الموصى به لارتداء الملابس المحمية المختلفة. الحد الأقصى الموصى به لوقت الارتداء المستمر للبلدة كاملة التي تكون من ملعون من معطف وبنطال بدون بطانية حرارية. (1) درجة حرارة بينة العمل / (2) لا يوجد وقت محدد لارتداء الملابس. / (3) يصلح الجدول للاستخدام فيما يخص السلالة الفسيولوجية المتوسطة (M = 150 W / m²) عند رطوبة نسبة بقدار 50 %. Va = 0,5 m / s. في حالة وجود فتحات تهوية فعالة وأو فترات راحة فممكن إطالة مدة ارتدائها. / (4) (*) بالنسبة للملابس المصونة رقم 1 في Ret (مقاومة التبخر) يجب أن يكون وقت ارتدائها محدوداً وفقاً لدرجة حرارة بينة العمل وفقاً للجدول أعلاه. / **Class = الفئة تعليمات التغذيين/التظيف:** تخزن هذه المنتجات في عوائتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصبغ والضوء. ▼ درجة الحرارة القصوى 30 درجة مئوية. تعلم بحذر. لا تستخدم مواد التبييض. تحذن الكي. تحذن التجفيف بالبخار. تحذن التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مدبب. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوار. التوقف عن استخدام هذه المادة عقب ظهور علامات تدهور واستبدلها بمادة جديدة. ▼ الإصلاح: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصنعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقعية في حالة تلف المادة الواقعية. التوقف عن استخدام هذه المادة عقب ظهور علامات تدهور واستبدلها بمادة جديدة. ▼ يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والشروط البيئية والقيود البيئية. قد تؤثر الظروف البيئية مثل البرد أو الحرارة أو المنتجات الكيميائية أو أشعة الشمس أو الاستخدام غير الصحيح بشكل كبير على الأداء الواقعي وال عمر الافتراضي للملابس الواقعية لهذه الملابس. ▼ يتوقف العمر الافتراضي للملابس الواقعية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (الليلي، وغيرها...). ثُمّطى قاسية": الطقس البحري والماء الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحواف الحادة... / الاستخدام الشاق يوجه خاص / عدد دورات الغسل الأكبر. تحذير: بعض الظروف الفاسية يمكن أن تؤثر مدة الصلاحية بضعة أيام. ▼ **البيئة:** يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية.

PART 2

(1) Temperature of working environment	Class 1* Ret > 40	Class 2 20 < Ret ≤ 40	Class 3 Ret ≤ 20	
25°C	60 min	105 min	205 min	(3) Table valid for medium physiological strain (M = 150 W/m ²), standard-man, at 50 % relative humidity, and wind speed Va = 0,5 m/s. With effective ventilation openings and/or break periods the time for wearing can be prolonged.
20°C	75 min	250 min	-	(4) (*) For clothing having a class 1 in Ret (evaporative resistance), the wearing time must be limited according to the temperature of the environment of work in accordance with the table above*.
15°C	100 min	-	-	
10°C	240 min	-	-	
5°C	-	-	-	

(2) " - " = no limit for wearing time.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN Performances :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES Prestaciones :** De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito interno www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **IT Performance :** Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 e alle norme elencate in seguito. La verklaring van conformiteit kan geraadpleeg worden op de website www.deltaplus.eu in de pagina Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL Prestaties :** Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleeg worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE Leistungswerte :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **PL Właściwości :** Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS Vlastnosti :** Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedenými normami. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK Výkonnosti :** V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU Védelmi szintek :** Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO Performanțe :** Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardei de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL Επιδόσεις :** Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δηλώση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR Performanse :** U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenim normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK Робочі характеристики :** відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU Рабочие характеристики :** Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR Performans :** 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıda standardları esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH 性能 :** 符合 2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL Performansi :** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET Omadused :** Vastab määruuse (EL) 2016/425 põhinedutele ja alljärgnevalt nimetatud standardidele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - **LV Tehniskie rādītāji :** Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams internetā vietnē www.deltaplus.eu, sadāļā par produkta informāciju. - **LT Parametrai :** Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir tolīai nurodytas normas. Atitikties deklaracija galma rasti internetinieku plūslapsej www.deltaplus.eu prie gaminio duomeni. - **SV Prestanda :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA Ydelse :** I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedendønde standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetsstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI Ominaisuudet :** Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien ollenaiosten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuuskavutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **AR الأداء :** الأمانة: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. النالية: يمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج

FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACION (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL RÓZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELÉT - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLEMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 -

425/2016)EU(اللائحة AR

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements - EN General requirements - ES Exigencias generales para la ropa - IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento - PT Exigências gerais - NL algemene eisen - DE Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung - PL Ogólne wymagania dla odzieży - CS Ochranné oděvy - Obecné požadavky - SK Všeobecné podmienky - HU Ruházatra vonatkozó általános követelmények - RO Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe generale - EL Γενικές απαιτήσεις για τα ενδύματα - HR Opći zahtjevi za odjeću - UK Загальні вимоги до одягу - RU Общие требования к одежде - TR Genel gereksinimler - ZH 服装一般性规定 - SL Splošne zahteve za oblačila - ET Üldnöouded riitetuse - LV Vispārīgās prasības apģēriem - LT Bendrieji reikalavimai drabužiams - SV Allmänna krav för kläder - DA Generelle krav til beklædning - FI Vaatteisiin kohdistuvat yleiset vaatimukset -

AR المتطلبات العامة

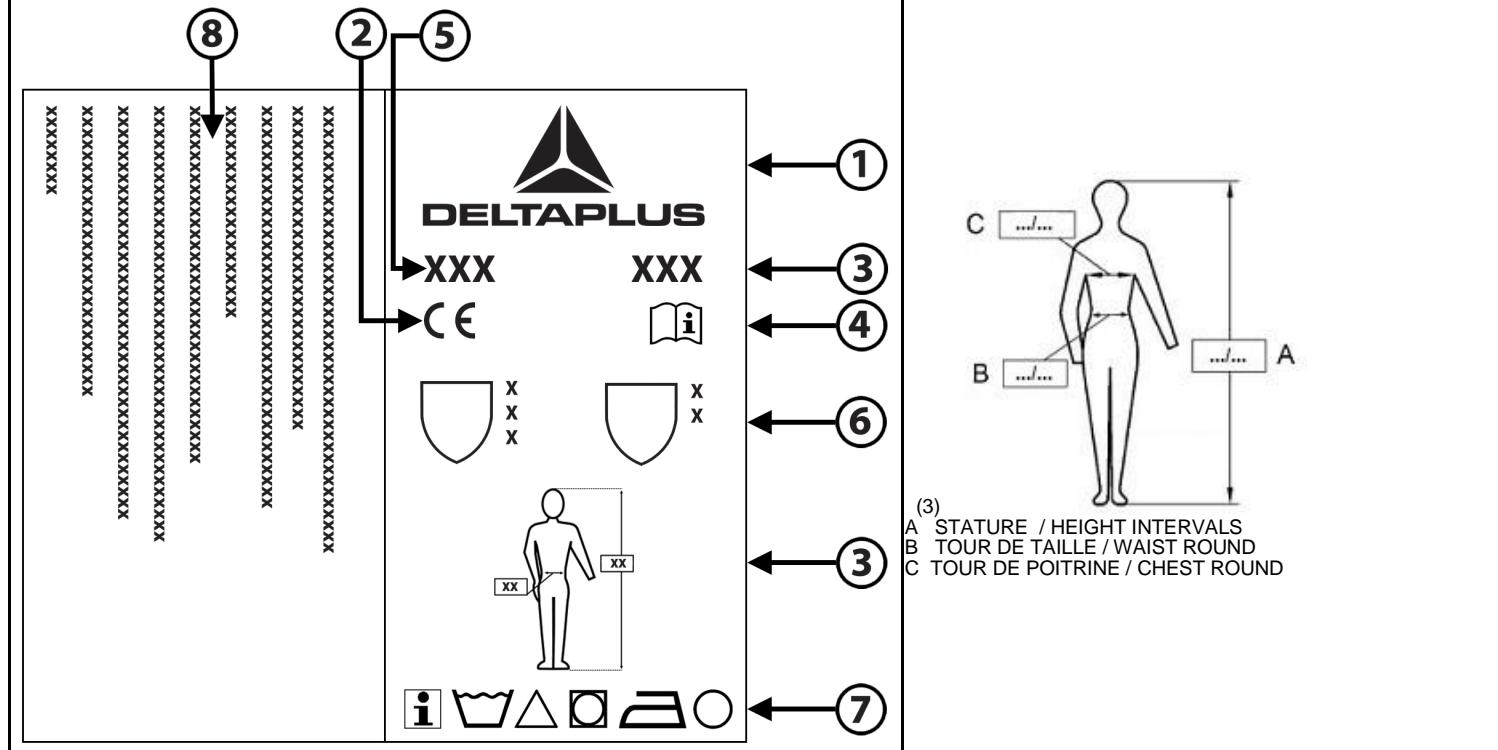


A62
J49
A64

EN343:2003 A1:2007 FR Vêtements de Protection contre la Pluie - EN Protective garment against rain exposures - ES Prenda de protección contra las lluvias - IT Abbigliamento di protezione contro la pioggia - PT Roupas de proteção contra chuva - NL beschermde kleding tegen weersinvloeden regen - DE Schutzkleidung gegen schlechtes Regen - PL Odzież ochronna chroniąca przed złymi warunkami pogodowymi - CS Ochranné oděvy - Ochrana proti dešti - SK Ochranný oděv proti výplom dažďa - HU Eső elleni védőruházat - RO Îmbrăcăminte de protecție. Protecție împotriva ploii - EL Evdómatra prostořařství atopi τη βροχή - HR Odjeća za zaštitu od kiše - UK Zахисний одяг від дощу - RU Одежда для защиты от дождя - TR Yağmurdan etkilenmeye karşı korusu elbise - ZH 防雨防护服 - SL Varovalna obleka za zaščito pred dežjem - ET Kaitserõivad Kaitse vihma eest - LV Aizsargapārģērs pret lietu - LT Apsauginiai drabužiai nuo lietaus poveikio - SV Skyddskläder mot regn - DA Beskyttelsesbeklædning mod regn - FI Sadevaatteet - **A62 FR Résistance à la Pénétration de l'eau (1 à 3) - EN Resistance of the Penetration of water (1 to 3) - ES Clase de resistencia de la penetración del agua (de 1 a 3) - IT Classe de resistenza all'acqua (da 1 a 3) - PT Resistência à penetração da água (1 a 3) - NL Weerstand tegen het indringen van water (1 tot 3) - DE Wassereindringwiderstand (1-3) - PL odporność na przenikanie wody (od 1 do 3) - CS Odolnost proti prostupu vody (1 až 3) - SK Odolnosť voči prepŕštaniu vody (1 až 3) - HU Vízáteresztséssel szembeni ellenállás (1-től 3-ig) - RO Resistență la penetrarea apei (1 la 3) - EL Avtoχóη στη διεσδυση νερού (1 έως 3) - HR Otpornost na prodiranje vode (1 do 3) - ET Veekindlus (1 kuni 3) - LV Üdens uzstükāšanas pretestība (1. līdz 3.) - LT Atsparumas vandens prasiskverbimui (nuo 1 iki 3) - SV Avdunstringsmotstånd (1 till 3) - DA Modstand mod vandgnennemtrængen (1 til 3) - FI Veden tunkeutumisen vastustuskyky (1-3) - **J49 FR Résistance à la Pénétration de l'eau (1 à 3) - Parka - EN Resistance of the Penetration of water (1 to 3) - Parka - ES Resistencia a la penetración del agua (1 a 3) - Parka - IT Resistenza alla Penetrazione dell'acqua (1 a 3) - Parka - PT Resistência à Penetração da água (1 a 3) - Parka - NL Beständigkeit gegen het doordringen van water (1 tot 3) - parka - DE Wasserdurchgangswiderstand (1 bis 3) - Parka - PL Odporność na przenikanie wody (1 do 3) - Kurtka - CS Odolnost proti prostupu páry (1 až 3) - SK Odolnosť proti prepŕštaniu páry (1 až 3) - RO Resistență la pătrunderea apei (1 la 1 3) - Geacă - EL Avtořastva na pătrunderea apei (1 do 3) - Geacă - LV Vzáteresztséssel szembeni ellenállás (1-től 3-ig) - RO Resistență la pătrunderea apei (1 la 1 3) - Kabát - ET Avtostáva na pătrunderea apei (1 do 3) - Kabát - HR Otpornost na prodiranje vode (od 1 do 3) - Jakna - UK Водонепроникность (від 1 до 3) - Parka - TR Su geçirmezlik (1-3) - Parka - ZH 防水渗透性 (1至3) - 派克大衣 - SL Odpornost proti prodiranju vode (od 1 do 3) - parka - ET Veekindlus (1-3) - Parka - LV Izturība pret üdens iespiešanos (1 līdz 3) - Parka - LT Apsaugos nuo vandens prasiskverbimo klasė (nuo 1 iki 3) - striukė su gobituvu - SV Motstånd mot vattenangrensgöring (1 till 3) - Parkas - DA Vandgnennemtrængningsmotstånd (1 til 3) - Parka - FI Vedenpitávys (1-3) - Pitkä takki - **A64 FR Résistance Evaporative (1 à 3) - EN Evaporative resistance (1 to 3) - ES Evaporativeterstand (1-3) - IT Classe da resistenza evaporativa (da 1 a 3) - PT Resistência Evaporativa (1 a 3) - NL Evaporatieterstand (1 tot 3) - DE Klasse der Dampfdurchlässigkeit (1-3) - PL Oddychalność (od 1 do 3) - CS Odolnost proti prostupu páry (1 až 3) - SK Odolnosť voči odparovaniu (1 až 3) - HU Párolgási ellenállás (1-től 3-ig) - RO Resistență evaporativă (1 la 3) - EL Avtostáva στην εξάτμιση (1 έως 3) - HR Otpornost na isparavanje (1 do 3) - ET Hingavus (1 kuni 3) - LV Izgarošanas pretestība (1. līdz 3.) - LT Atsparumas garams (nuo 1 iki 3) - SV vattenångengenrgångsmotstånd (1 till 3) - DA Fordampningsmodstand (1 til 3) - FI Hailutumisen vastustuskyky (1-3) - **A62 ملابس واقية من المطر A64 مقاومة اختراق المياه (1 إلى 3) - باركا 49 J49********

DARWIN3 : EN343:2003 A1:2007 : A62: 3 , A64: 1* ; Colour : Navy blue - Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL

Маркування: кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (пiktograma CE). / (3) Розмірна система / (4) пiktogrammi "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми. **RU** **Маркировка:** Коже изделие ідентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE) / (3) Размерная система / (4) пiktogrammi "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требований которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы. **TR Markalama:** Her öğe bir etiket ile tanımlanır (mümkmünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2) Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE sembolü). / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesi kullanım kılavuzunu okuyun. / (5) KKE'nin tanımlaması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım semboller. / (8) Malzemeler. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识（如有可能）。标签标识提供的防护级别及其它信息。（1）制造商识别号 / （2）根据现行规定，（CE图标）表示合规。/ （3）尺寸制 / （4）符号“I”：在使用前阅读操作说明。/ （5）EPI识别码 / （6）产品合规的标准号（PART3）/ （7）国际通用保养符号。/ （8）材料。**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) Številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje/kanine. / (8) Materiali. **ET Märgitus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logo/tüüp / (2) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (3) Suurussüsteem / (4) piktogrammid "I". Enne kasutamist luguge juhend läbi. / (5) Isikukaitsevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (8) Materjalid. **LV Markējums:** Katrai precei ir piestaiprināts markējums (ja iespējams). Tājā ir norādīti aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošiem likumiem (piktogramma EK). / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I". Pirms lietošanas izlasīt lietosanai instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarts, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Medžiagos. **LT Ženklinimas:** Kiekviename produktui yra pažymėtas etikete (jei imanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitinkantes nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (3) Dydių sistema / (4) piktogramas "I". Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurių atitinka gaminys, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Materiāli. **SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denne indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (3) Storlek / (4) piktogrammen "I": Läsa instruktionsbroschyren före användning. / (5) Identifikation af personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning. **DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsesstyp samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer. **FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketilla (jos mahdollista). Etiketti osittaa tarjottavan suojauskuoren tyyppin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Yhdenmukaisusmerkintä paikallisten voimassa olevien määärysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväiset hoitomerkit. / (8) Materiaali.



FR Matière: DARWIN3: Tissu polyester Pongee enduit PVC. Doublure Taffetas polyester matelassée. **EN Material:** DARWIN3: PVC-coated Polyester fabric. Quilted polyester Taffeta lining. **ES Material:** DARWIN3: Tejido poliéster Pongee impregnado de PVC. Forro Tafetán poliéster acolchado. **IT Materiale:** DARWIN3: Tessuto poliestere Pongee rivestimento PVC. Fodera Taffeta poliestere foderato. **PT Material:** DARWIN3: Tecido poliéster Pongee revestido a PVC. Forro Tafetá poliéster acolchoado. **NL Material:** DARWIN3: PVC gecoat Polyester Voering uit gematelasseerde Polyestertaff. **DE Material:** DARWIN3: Stoff aus Polyester-Pongee mit PVC beschichtet. Futter aus gepolstertem Taft/Polyester. **PL Material:** DARWIN3: Tkanańa poliester Pongee powlekany PVC. Podszewka: pikowana, poliester tafta. **CS Material:** DARWIN3: Pongee polyester povrstvený PVC. Podívka: Prošíváný polyester Taffeta. **SK Material:** DARWIN3: Pongee Polyester povrstvený PVC. Podívka: Prešíváný polyester Taffeta. **HU Anyag:** DARWIN3: PVC bevonatú Pongee poliészter szővet. Tafta poliészter matlaszé bélés. **RO Materiale:** DARWIN3: Țesătură poliester Pongee cu membrană PVC. Căptușeală Tafta poliester matlasat. **EL Υλικό:** DARWIN3: Πολυεστέρος πονέζ με επίχριση PVC. Φόδρα από ταφτά από πολύ πολυεστέρα. **HR Material:** DARWIN3: Vanjski materijal poliester Pongee s premazom PVC-a. Fiksna podstava od poliestera. **UK Material:** DARWIN3: Ткань полиэстер Елонж с покрытием из ПВХ. Стьобана подкладка полиэстер тафта. **RU Material:** DARWIN3: Материал полиэстер Элонж с ПВХ-покрытием. Подкладка стеганая тафта полиэстер. **TR Malzeme:** DARWIN3: PVC kaplı ponge kumaş. Kapitone polyester Tafta astar. **ZH 材料:** DARWIN3: PVC涂层茧绸涤纶布。绗缝涤纶塔夫绸衬里。 **SL Material:** DARWIN3: Tkana iz poliestra pongee, prevlečenega s PVC. Prešita podloga iz poliesterskega tafta. **ET Material:** DARWIN3: Polüesteriie PVC-kattega Pongee. Taftvooder tepitud polüester. **LV Materiali:** DARWIN3: Poliesterla Pongee audums pārklāts ar PVC. Stepēta poliestera tafta odere. **LT Medžiaga:** DARWIN3: Audinys poliesteris „Pongee“ dang PVC. Dysniuotas taftos poliesterio pamušalas. **SV Material:** DARWIN3: Polyestervävnad Pongee PVC-beläggning. Taftfoder polyester vadderat. **DA Materiale:** DARWIN3: PVC-belagt polyesterstof tyndt silkestof. Quiltet polyester-taft-for. **FI Materiaali:** DARWIN3: Kangas pongee-polyesteriä, pinta PVC.. Vuori topattua taffeta-polyesteriä.

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال المتصفح (إن أمكن). وتشير هذه المتصفات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) الرسم التخطيطي / (2) نظام التحفيظ / (3) قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تنتقل لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.

TR: İthalatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 UA: 023